



LED BATHROOM CEILING LIGHT

(HU)

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

KOUPELNOVÉ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

LED-KOPALNIŠKA SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

KÚPEĽŇOVÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

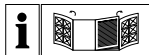
IAN 465700_2404

(HU)

(SI)

(CZ)

(SK)



HU

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

SI

Pred branjem razgrnite obe strani z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

DE

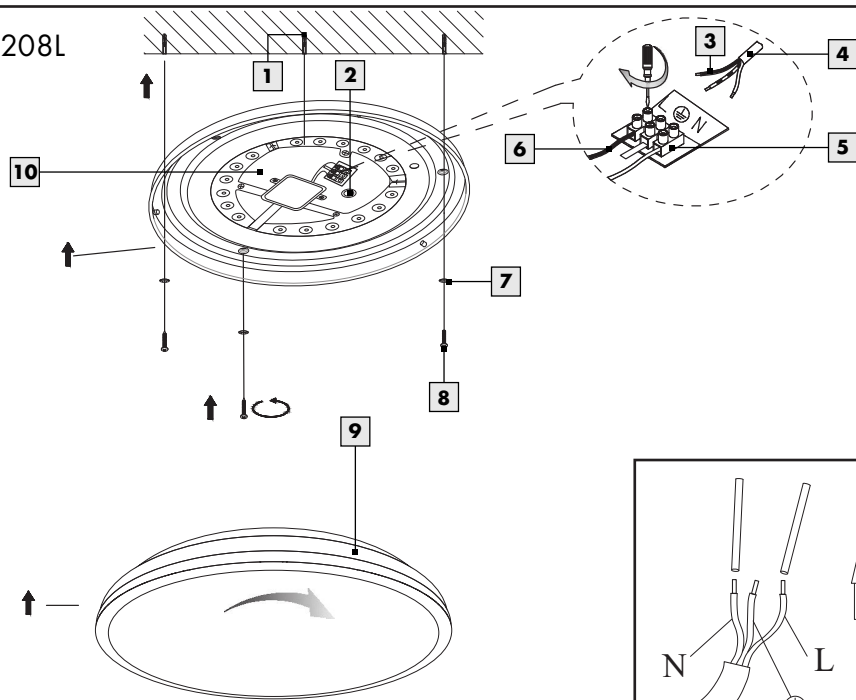
AT

CH

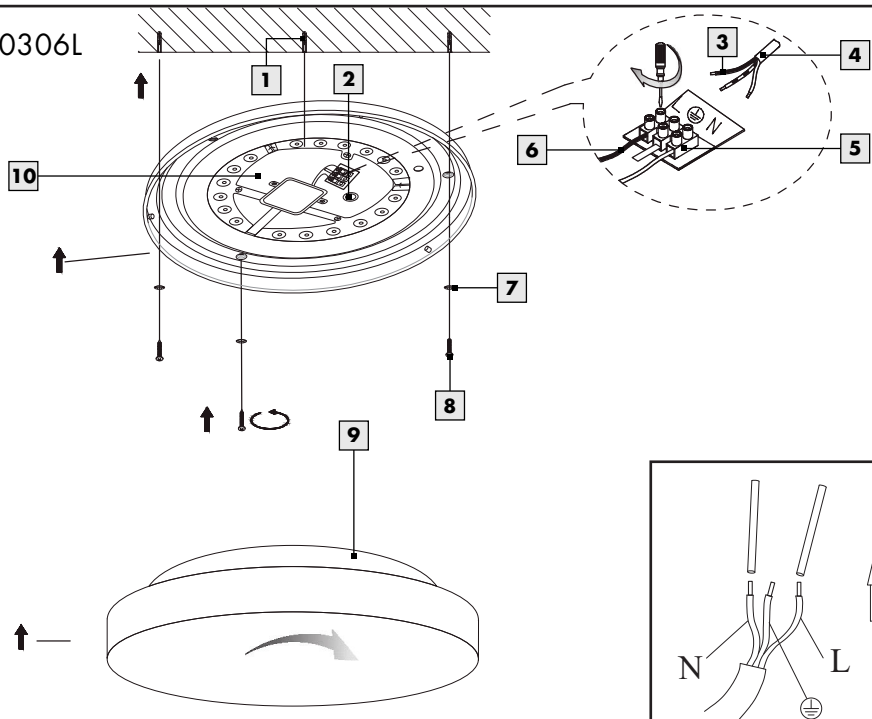
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	13
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	21
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	27
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33

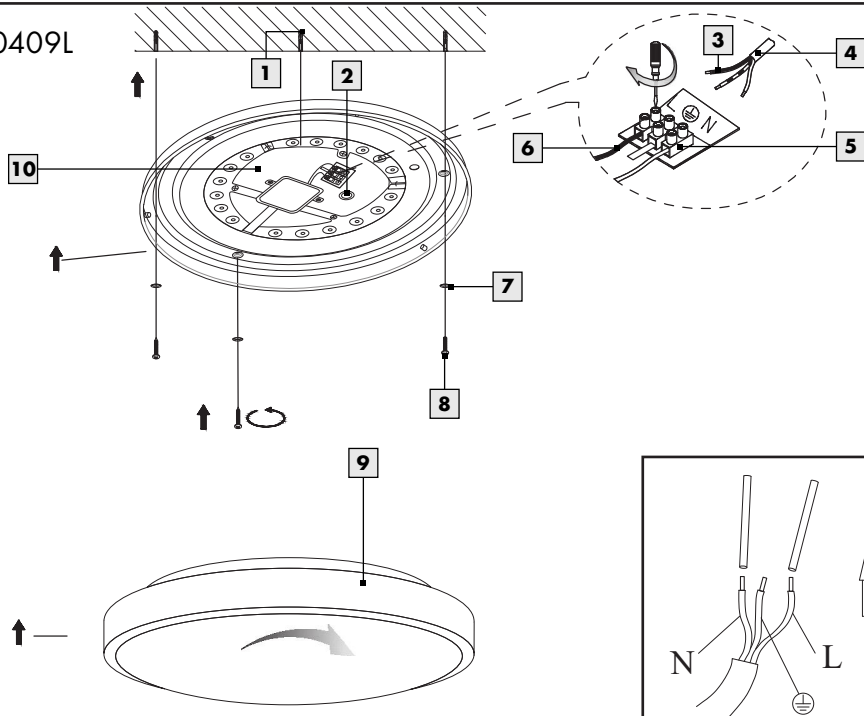
14150208L



14150306L



14150409L



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	6
Bevezető	Oldal	7
Rendeltetésszerű használat	Oldal	7
A csomag tartalma	Oldal	7
Alkatrészleírás	Oldal	7
Műszaki adatok	Oldal	7
Biztonság	Oldal	7
Biztonsági tudnivalók	Oldal	7
Előkészítés	Oldal	8
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal	8
A felszerelés előtt	Oldal	9
Üzembe helyezés	Oldal	9
Lámpa felszerelése	Oldal	9
Karbantartás és tisztítás	Oldal	10
Mentesítés	Oldal	10
Garancia és szervíz	Oldal	10
Garancianyilatkozat	Oldal	10
Szervíz címe	Oldal	10
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	10
Gyártó	Oldal	10
Jótállási tájékoztató	Oldal	11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Védővezető
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Amper	mA	Milliamper
W	Watt (effektív teljesítmény)	PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)
Ra CRI	Színvisszaadási index		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Lumen	IP44	Védelmi osztály (fröccsenésálló)
tc	Referencia-hőmérséklet a házban	tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja
ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet		Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas.
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Kiosztás (váltakozó feszültség)
	A csatlakozó polaritása.		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)

	Biztonsági információk Utasítások		Így jár el helyesen
--	--------------------------------------	---	---------------------

LED fürdőszobalámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normál gyűléskonságú felületre felszerelhető. Ez a készülék kizárólag magánháztartásokban

való használatra készült. Ez a termék normál használatra készült, és csak mennyezetre történő felszerelésre alkalmas.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED fürdőszobalámpa, modell
14150208L / 14150306L / 14150409L

3 tipli

3 csavarozás

3 szilikon alátét

2 védőömlő

1 szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

1	Tipli	6	A lámpa csatlakozókábele
2	Gumimembrán	7	Szilikon alátét
3	Védőömlő	8	Csavarok
4	Hálózati csatlakozókábel (külső)	9	Lámpabúra
5	Sorkapocs	10	Alaplemez

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám: 14150208L / 14150306L / 14150409L

Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz

Névleges teljesítmény: 12,5 W

Védelmi osztály: I

Védettségi fokozat: IP44 (fröccsenésálló)

LED modul:

Fényforrás: LED modul

Névleges teljesítmény: max. 10,6 W

Ez a termék „E” energiasztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■



FIGYELMEZTETÉS!

KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábe-

csülök a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A lámpa kizárólag magánháztartásokban történő használatra készült.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Ügyeljen rá, hogy szerelésekor ne sértse meg egyetlen vezetékét se.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A lámpa normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását csak a gyártó, annak szervizképviseelője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült kezelő egységét csak a gyártó, annak szervize vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

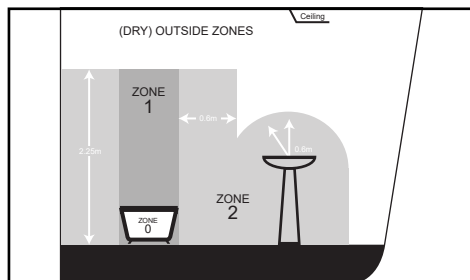
- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

• A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Az IP44 védetség nem vonatkozik a ferde tetőre történő telepítésre!

Tudnivaló: Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



• Üzembe helyezés

• Lámpa felszerelése

- Csavarozza le a lámpaernyőt [9] az alaplapról az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva [10].
- Tartsa az alaplemezt a szerelési felülethez, és jelölje meg a fúrólyukakat az alaplemezen [10] található lyukak segítségével a csavarok számára [8].
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a tipliket [1] a fúrt lyukakba. Szükség esetén használjon kalapácsot segítségül.
- Nyissa ki a gumimembránt [2] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) [4] a gumimembránon [2]. Győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik.
- Rögzítse az alaplemezt [10] a szerelési felülethez a csavarok [8] és a szilikon alátétek [7] segítségével.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetékeit [4] a védőcsöveken [3].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét [6] a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [4] a sorkapoccsal [5].
- Figyeljen a csatlakoztatott kábelek színkódolására (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezeték, kék = N szimbólum). Most csatlakoztassa a védőföldelő vezetéket (zöld-sárga) a csatlakozóházon megjelölt földelőcsatlakozóhoz [1].

- Csavarja fel a lámpabúrárt [9] az óramutató járásával megegyező irányban az alaplapra [10]. Győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik.
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekerényen lévő megszakítót (I állás).

A lámpa most már készen áll a használatra.

● **Karbantartás és tisztítás**

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekerényben (0-állás).

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekerényben (I-állás).

● **Mentésítés**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465700_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465700_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

● **Megfelelőségi nyilatkozat C E**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: IAN 465700_2404
A termék típusa: 14150208L / 14150306L / 14150409L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 14
Uvod	Stran 15
Predvidena uporaba	Stran 15
Vsebina	Stran 15
Opis delov	Stran 15
Tehnični podatki	Stran 15
Varnost	Stran 15
Varnostni napotki	Stran 15
Priprava	Stran 16
Potrebno orodje in material	Stran 16
Pred namestitvijo	Stran 16
Prva uporaba	Stran 17
Montaža svetilke	Stran 17
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 17
Odstranjevanje	Stran 17
Garancija in servis	Stran 18
Garancija	Stran 18
Naslov servisa	Stran 18
Izjava o skladnosti	Stran 18
Proizvajalec	Stran 18
Garancijski list	Stran 19

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Ozemljitveni vodnik
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Ni namenjeno uporabi z zunanji zatezni in elektronskimi stikali.	 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)
V	volt	Hz	hertz (frekvenca)
A	amper	mA	miliamper
W	vat (delovna moč)	PF	Faktor zmogljivosti (Power-Factor)
Ra CRI	Indeks barvne reprodukcije		Temperatura svetlobe v kelvinih
	lumen	IP44	Zaščitni razred (odporno na škropljenje)
tc	Referenčna temperatura na ohišju	tc°	Merilna točka temperature ohišja
ta	Najvišja izmerjena temperatura/temperatura okolice		Ta svetilka je primerna samo za uporabo v notranjih in zaprtih prostorih.
	Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.		Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
	Polietilen tereftalat		Polietilen (nizke gostote)
	Valovita lepenka		Karton
	Papir		Embalaza je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.
	Embalazo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!		Razvrstitev (izmenična napetost)
	Polarnost priključka.		Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)

	Varnostni napotki Navodila za delovanje		Tako pravilno ravnate
--	--	---	-----------------------

LED-kopalniška svetilka

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za notranjo uporabo. Svetilko lahko pritrdite na vse običajno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi in ga je mogoče namestiti izključno na strop.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

- 1 LED-kopalniška svetilka, model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 vložki
- 3 vijaki
- 3 silikonske podložke
- 2 zaščitni gibki cevi
- 1 navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

- | | |
|--|---|
|  Vložek |  Priključni kabel svetilke |
|  Gumijasta membrana |  Silikonska podložka |
|  Zaščitna gibka cev |  Vijaki |
|  Napajalni kabel (zunanj) |  Senčnik svetilke |
|  Lestenčna spojka |  Osnovna plošča |

• Tehnični podatki

Svetilka:

Model št.:	14150208L / 14150306L / 14150409L
Delovna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Nazivna moč:	12,5 W
Zaščitni razred:	I
Stopnja zaščite:	IP44 (odporno na brizganje)

Modul LED:

Svetilo:	modul LED
Nazivna moč:	najv. 10,6 W

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »E«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!



⚠ OPOZORILO!
ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST NESREČ ZA

MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega

materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.

NEVARNOST POŠKODB!

- Svetilke ali embalažnega materiala ne puščajte brez nadzora. Plastične folije in vrečke, plastični kosi itd. so za otroke lahko nevarna igrača.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Svetilka je namenjena izključno uporabi v zasebnih gospodinjstvih.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pazite, da med montažo ne poškodujete vodov.



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

- Ne montirajte svetilk z okvarjenimi svetili in/ali steklom svetilke. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.
- Svetilka je primerna za montažo na normalno vnetljive površine.



POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Nadaljevanje - Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje za opekline. Svetila v predelu glave svetilke ustvarijo močno toploto.

- Svetilke ne nameščajte na vlažno ali prevodno podlago.



Ni namenjeno uporabi z zunanji zatezalniki in elektronskimi stikali.

- Uporabljajte izključno samo priložene posamične dele, sicer so vsi garancijski zahtevki neveljavni.
- Da bi se izognili nevarnostim, lahko poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenja le proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
- Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.



Tako pravilno ravnate

- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.
- Ne glejte naravnost v vir svetlobe (svetilo, LED itd.)
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).

• Priprava

• Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/označevalnik
- 2-polni indikator napetosti
- Izvijlač (križni in ploski)
- Vrtalnik
- Sveder (ø 6 mm)
- Klešče za žico
- Električni vodnik
- Kladio

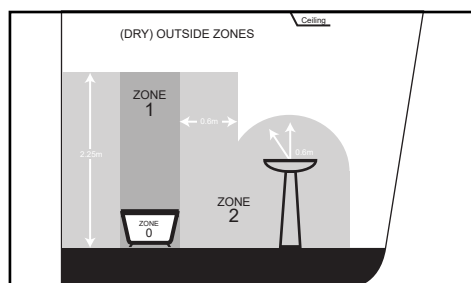
• Pred namestitvijo

Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

- Obvezno upoštevajte lastnosti podlage, saj priložen pritrdilni material ni primeren za vse vrste zidov. Pri svojem prodajalcu se pozanimajte o vijakih in vložkih, ki so ustrezni za vašo podlago. V primeru neustrezne povezave med vložkom in steno in morebitne posledične škode proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku kot tudi s svetilko samo.
- Pred namestitvijo zagotovite, da napajalni kabel, na katerega želite svetilko priključiti, ni pod napetostjo. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Z 2-polnim napetostnim detektorjem se prepričajte, da izdelek ni pod napetostjo.
- Zaščitna stopnja IP44 ne velja za namestitev na poševnih stropih!

Napotek: izberite primerno mesto za namestitev.

Svetilko je mogoče montirati v coni 2. Svetilka mora biti najmanj 60 cm oddaljena od tekoče vode.



• Prva uporaba

• Montaža svetilke

- Senčnik svetilke [9] odstranite tako, da ga z osnovne plošče [10] odvijete v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Osnovno ploščo pritisnite ob montažno površino in s pomočjo odprtini, ki so v osnovni plošči [10] predvidene za vijake [8], označite mesta izvrtin.
- Izvrtaite luknje (Ø 6 mm, pribl. 40 mm globoko). Pazite, da ne poškodujete električne napeljave.
- Vložke [1] potisnite v izvrtine. Po potrebi si pomagajte s kladivom.
- S koničastim predmetom (npr. izvijačem) odprite gumijasto membrano [2].

- Napajalni kabel (zunanji) [4] potisnite skozi gumijasto membrano [2]. Pazite na pravilno namestitev.
- Osnovno ploščo [10] pritrdite na montažno površino z vijaki [8] in silikonskimi podložkami [7].
- Žici L in N napajalnega kabla (zunanji) [4] povlecite skozi zaščitni gibki cevi [3].
- Nato z lestenčno spojko [5] povežite priključni kabel svetilke [6] in napajalni kabel (zunanji) [4].
- Pazite na barvno ujemanje priključenih vodnikov (napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N). Nato zaščitni vodnik (zeleno-rumeni) priključite na ozemljitveni priključek ⚡, označen na priključnem ohišju.
- Senčnik svetilke [9] pritrdite tako, da ga v smeri urnega kazalca privijete na osnovno ploščo [10]. Pazite na pravilno namestitev.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami znova vklopite odklopnik (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

• Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilke najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

⚠ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

• Odstranjevanje



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poiznajte pri pristojnem organu.

• Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.

• Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

• Garancija in servis

• Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

• Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465700_2404

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 465700_2404), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 22
Úvod	Strana 23
Použití ke stanovenému účelu	Strana 23
Obsah dodávky	Strana 23
Popis dílů	Strana 23
Technické údaje	Strana 23
Bezpečnost	Strana 23
Bezpečnostní pokyny	Strana 23
Příprava	Strana 24
Potřebné nářadí a materiál	Strana 24
Před instalací	Strana 24
Uvedení do provozu	Strana 25
Montáž světla	Strana 25
Údržba a čištění	Strana 25
Zlikvidování	Strana 26
Záruka a servis	Strana 26
Záruka	Strana 26
Adresa servisu	Strana 26
Prohlášení o shodě	Strana 26
Výrobce	Strana 26

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Vodič uzemnění
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Není vhodné k používání s externími smívači a elektronickými spínači.	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
A	Ampéry	mA	Miliampéry
W	Watt (činný výkon)	PF	Účinník (power factor)
Ra CRI	Index podání barev		Teplota světla v Kelvinech
	Lumeny	IP44	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)
tc	Referenční teplota na krytu	tc°	Bod měření teploty pláště
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota		Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
	Polarita připojky.		Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)

	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Tak postupujete správně
--	----------------------------------	---	-------------------------

Koupelnové LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je vhodné pouze pro vnitřní použití. Světlo lze namontovat na všechny běžně hořlavé povrchy. Toto zařízení je určeno pouze pro použití v soukromých

domácnostech. Tento výrobek je určen pro běžný provoz a smí se používat pouze pro montáž na strop.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové LED svítidlo, model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 3 silikonové podložky
- 2 ochranné bužírky
- 1 návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1 Hmoždinky | 6 Připojovací kabel světla |
| 2 Gumová membrána | 7 Silikonová podložka |
| 3 Ochranná hadice | 8 Šrouby |
| 4 Síťový připojovací kabel (externí) | 9 Stínidlo |
| 5 Lustróvá svorka | 10 Základní deska |

• Technické údaje

Svítidlo:

- Model č.: 14150208L / 14150306L / 14150409L
- Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz
- Jmenovitý výkon: 12,5 W
- Třída ochrany: I
- Stupeň krytí: IP44 (odolné proti stříkající vodě)

Modul LED:

- Žárovka: LED modul
- Jmenovitý výkon: max. 10,6 W

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A
ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým mate-

riálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Světlo je určeno výhradně pro použití v soukromých domácnostech.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Světlo je vhodné pro montáž na běžně hořlavé povrchy.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení. Osvětlovací

prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.

-  **Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.**

- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozené ovládací zařízení tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.



Tak postupujete správně

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).

● **Příprava**

● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

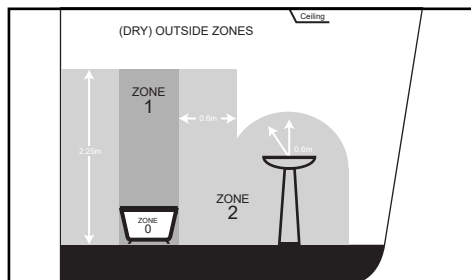
● **Před instalací**

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na

elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Stupeň krytí IP44 se nevztahuje na instalaci na šikmé střechy!

Upozornění: Vybte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



• Uvedení do provozu

• Montáž světla

- Uvolněte stínidlo [9] odšroubováním proti směru hodinových ručiček ze základní desky [10].
- Podržte základní desku u montážního povrchu a označte otvory pro šrouby [8] pomocí otvorů, které jsou k dispozici v základní desce [10].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [1]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Otevřete gumovou membránu [2] pomocí špičatého předmětu (např. šroubováku).

- Vedeť síťový připojovací kabel (externí) [4] skrz gumovou membránu [2]. Ujistěte se, že je správně usazen.
- Připevněte základní desku [10] k montážnímu povrchu pomocí šroubů [8] a silikonových podložek [7].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [4] vedeť ochrannými trubkami [3].
- Nyní připojte připojovací kabel světla [6] k síťovému připojovacímu kabelu (externímu) [4] pomocí lesklé svorky [5].
- Dbejte na barevné označení připojených kabelů (živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N).
Nyní připojte ochranný zemnicí vodič (zelenožlutý) k uzemňovací svorce označené na připojovacím krytu ☹.
- Připevněte stínidlo [9] jeho našroubováním ve směru hodinových ručiček na základní desku [10]. Ujistěte se, že je správně usazeno.
- Vyměňte pojistku nebo znovu zapněte ochranný jistič na pojistkové skřínce (poloha I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

• Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

IAN 465700_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 465700_2404) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda použitých piktogramov	Strana 28
Úvod	Strana 29
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 29
Obsah dodávky	Strana 29
Popis častí	Strana 29
Technické údaje	Strana 29
Bezpečnosť	Strana 29
Bezpečnostné pokyny	Strana 29
Príprava	Strana 30
Potrebné náradie a materiál	Strana 30
Pred inštaláciou	Strana 31
Uvedenie do prevádzky	Strana 31
Montáž svetla	Strana 31
Údržba a čistenie	Strana 31
Likvidácia	Strana 32
Záruka a servis	Strana 32
Garančné prehlásenie	Strana 32
Servisná adresa	Strana 32
Prehlásenie o zhode	Strana 32
Výrobca	Strana 32

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Ochranný vodič
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Ampéry	mA	Miliampéry
W	Watt (efektívny výkon)	PF	Faktor výkonu (Power-Factor)
Ra CRI	Index odrazu farieb		Teplota svetla v Kelvinoch
	Lúmen	IP44	Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)
tc	Referenčná teplota na kryte	tc°	Bod merania teploty krytu
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota		Toto svetidlo je vhodné výlučne na použitie vo vnútorných priestoroch.
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Priradenie (striedavé napätie)
	Pozitívna polarita.	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)

	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Takto sa správate správne
--	-----------------------------------	---	---------------------------

Kúpeľňové LED svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné iba na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie

v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku a smie sa používať výlučne na stropnú montáž.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Kúpeľňové LED svetidlo, model
14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky
- 3 silikónové podložky
- 2 ochranné hadice
- 1 návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|------------------------|
|  | Hmoždinka |  | Pripájací kábel svetla |
|  | Gumená membrána |  | Podložka zo silikónu |
|  | Ochranná hadica |  | Skrutky |
|  | Sieťový pripájací kábel (externý) |  | Tienidlo |
|  | Svorka lustra |  | Základná doska |

• Technické údaje

Svietidlo:

- Č. modelu: 14150208L / 14150306L / 14150409L
- Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
- Menovitý výkon: 12,5 W
- Trieda ochrany: I
- Druh ochrany: IP44 (odolné voči striekajúcej vode)

Modul LED:

- Svietidlo: LED modul
- Menovitý výkon: max. 10,6 W

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía

obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Svetlo je určené výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Svetlo je vhodné na montáž na bežne zápalné plochy.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých povrchoch.

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknú všetky nároky na záruku.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený zdroj svetla tohto výrobku môže vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).

• Príprava

• Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

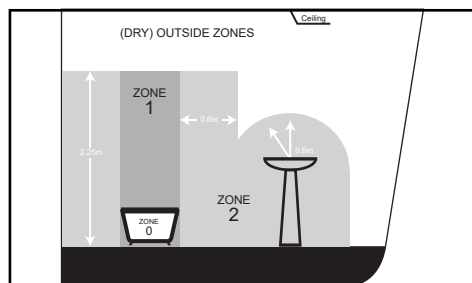
- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vŕtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Upozornenie: Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Uvoľnite tienidlo [9] otočením v protismere pohybu hodinových ručičiek od základnej dosky [10].
- Pridržite základnú dosku proti montážnej ploche a označte otvory pomocou otvorov v základnej doske [10] určených na skrutky [8].

- Vyrývajte otvory (Ø 6 mm, asi 40 mm hlboko). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zasuňte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kladivom.
- Otvorte gumenú membránu [2] pomocou ostrého predmetu (napr. skrutkovača).
- Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [4] cez gumenú membránu [2]. Dbajte na správne umiestnenie.
- Upevnite základnú dosku [10] pomocou skrutiek [8] a silikónových diskov [7] na montážnu plochu.
- Prevedte jednotlivé káble L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [4] cez ochrannú hadicu [3].
- Teraz spojte pripájací kábel svetla [6] pomocou svorky lustra [5] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [4].
- Dbajte na farebné spojenie pripojených vedení (vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N). Teraz spojte ochranný vodič (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou označenou na pripájacom puzdre (⏚).
- Upevnite tienidlo [9] tým, že ho naskrutkujete v smere pohybu hodinových ručičiek na základnú dosku [10]. Dbajte na správne umiestnenie.
- Znovu vložte poistku alebo znovu zapnite istič v poiskovej skrinke (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Opäť nasadíte poisťku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poisťkami (poloha I).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhod'te výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 465700_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465700_2404) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 34
Einleitung	Seite 35
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 35
Lieferumfang.....	Seite 35
Teilebeschreibung.....	Seite 35
Technische Daten.....	Seite 35
Sicherheit	Seite 35
Sicherheitshinweise.....	Seite 35
Vorbereitung	Seite 37
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 37
Vor der Installation	Seite 37
Inbetriebnahme	Seite 37
Leuchte montieren.....	Seite 37
Wartung und Reinigung	Seite 38
Entsorgung	Seite 38
Garantie und Service	Seite 38
Garantie.....	Seite 38
Serviceadresse.....	Seite 38
Konformitätserklärung.....	Seite 38
Hersteller.....	Seite 39

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Schutzleiter
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
A	Ampere	mA	Milliampere
W	Watt (Wirkleistung)	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Lichttemperatur in Kelvin
	Lumen	IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)
tc	Referenztemperatur am Gehäuse	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet.
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Belegung (Wechselspannung)

	Polarität des Anschlusses		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		So verhalten Sie sich richtig

LED-Badleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Badleuchte, Modell
14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben

- 3 Unterlegscheiben aus Silikon
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
|  | Dübel |  | Anschlusskabel der Leuchte |
|  | Gummimembran |  | Unterlegscheibe aus Silikon |
|  | Schutzschlauch |  | Schrauben |
|  | Netzanschlusskabel (extern) |  | Lampenschirm |
|  | Lüsterklemme |  | Bodenplatte |

• Technische Daten

Leuchte:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Modell-Nr.: | 14150208L / 14150306L /
14150409L |
| Betriebsspannung: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Nennleistung: | 12,5 W |
| Schutzklasse: | I |
| Schutzart: | IP44 (spritzwassergeschützt) |

LED-Modul:

- | | |
|---------------|-------------|
| Leuchtmittel: | LED-Modul |
| Nennleistung: | max. 10,6 W |

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten vorgesehen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Die Leuchte ist geeignet zur Montage auf normal entflammbaren Flächen.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

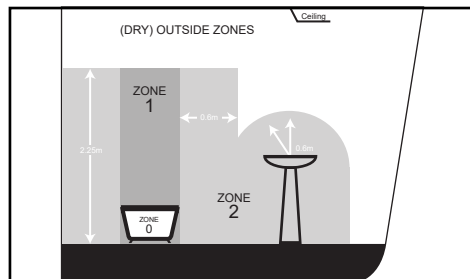
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer ($\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm [9], indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [10] abdrehen.
- Halten Sie die Bodenplatte gegen die Montagefläche und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [10] für die Schrauben [8] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher ($\varnothing$ 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [2] mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [2]. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [10] mithilfe der Schrauben [8] und der Silikonscheiben [7] an der Montagefläche.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4] durch die Schutzschläuche [3].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte [6] mittels Lüsterklemme [5] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [4].

- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).
Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grün-gelb) mit der am Anschlussgehäuse gekennzeichneten Erdungsklemme .
- Befestigen Sie den Lampenschirm , indem Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die Bodenplatte  schrauben. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (O-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DUCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465700_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465700_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konfor-

mität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

- **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Információk állása • Stanje informacij • Stav informací • Stav
informácií • Stand der Informationen: 06/2024

Ident.-No.: 14150208L / 14150306L / 14150409L 062024-4



IAN 465700_2404